

**1. JAGU: Aine/segude ning üriühingu/ettevõtja identifitseerimine****1.1 Tootetähis****Kaubanduslik nimetus: CARPET 86****Artikkel:** EU21103**1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**  
Täiendav oluline teave puudub.**Kasutusala**

SU3 Tööstuslikud kasutusalaad: ainete kasutamine kas ainetena või valmististe koostises tööstuslikes tegevuskohtades

SU22 Kutsealased kasutusalaad: avalik sektor (haldus, haridus, meelelahutus, teenindus, käsitöö)

**Toote kategooria** PC35 Pesemis- ja puhastustooted (sh lahustipõhised tooted)**Aine/preparaadi kasutamine** Vaibašampoon**1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta****Tootja/Tarnija:**

ZEP Eesti OÜ

Punane 6 Tallinn

13619 Estonia

Tel: +372 5030 592

ZEP Industries BV

Vierlingweg 30

4612 PN Bergen op Zoom

The Netherlands

Tel: (NL) + 31 164 250 100 (B) + 32 2 347 0117

Fax: (NL) + 31 164 266 710 (B) + 32 2 347 1395

@: sales@zepbenelux.com

ZEP Italy s.r.l.

Via Netunese Km. 25.000

IT-040111 Aprilia (LT)

Tel: +39.069266691

Fax: +39.06.92747061

Sito: www.zepuurope.com

ZEP UK; Forward Chemicals Limited

P.O. Box 12

Tanhouse Lane

Widnes Cheshire

WA8 ORD

salesandservice@forwardchem.com

Tel: 0151-422 1000

Fax: 0151-422 1011

**Lähemat informatsiooni saab:**

Klienditeenindus/Customer Service

EE: Tel: +372 5030 592

NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710

B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395

IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61

UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011

**1.4 Hädaabitelefoni number:**

Klienditeenindus/Customer Service

EE: Tel: 112 - Mürgistusteabekeskus tel 16662, www.16662.ee

NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710

B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395

IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61

UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011

**2. JAGU: Ohtude identifitseerimine****2.1 Aine või segu klassifitseerimine****Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**

Eye Dam. 1 H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

Skin Irrit. 2 H315 Põhjustab nahaärritust.

**Klassifikatsioon vastavalt nõukogu direktiivile 67/548/EMÜ või direktiivile 1999/45/EÜ**

Xi; Ärritav

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.12.2014

Versiooni number 5

Läbi vaadatud: 03.12.2014

**Kaubanduslik nimetus: CARPET 86**

(Jätkub lehel 1)

R41: Silmade kahjustamise tõsine oht.

**· Informatsioon konkreetse ohu kohta inimestele ja keskkonnale:**

Toode peab olema märgistatud vastavalt kalkuleerimisprotseduuri "Üldine klassifitseerimisjuhend EL-s kasutatavatele preparaatidele" viimasele kehtivale versioonile.

**· Klassifikatsioonisüsteem:**

Klassifikatsioon vastab viimastele EL-I nimekirjade ning neid on täiendatud ettevõttelt ja kirjanduselt saadud andmetega.

**· 2.2 Mürgistuselemendid****· Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**

Aine on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamist käsitleva) määruse nõuete kohaselt.

**· Ohupiktogramm**

GHS05

**· Tunnussõna Ettevaatust****· Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**

tetranaatriumetüleendiamiintetraatsetaat

**· Ohulaused**

H315 Põhjustab nahaärritust.

H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

**· Hoiatuslaused**

P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.

P264 Pärast käitlemist pesta hoolega.

P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: Pesta rohke veega.

**· 2.3 Muud ohud**

Toode ei sisalda mingeid orgaanilisi halogeenkomponente (AOX), nitraate, raskemetallühendeid või formaldehüüde.

**· Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine****· PBT:** Ei ole kohaldatav.**· vPvB:** Ei ole kohaldatav.

### 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

**· 3.2 Keemiline iseloomustus: Segud****· Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.**· Ohulikud koostisosad:**

CAS: 64-02-8	tetranaatriumetüleendiamiintetraatsetaat	10-25%
EINECS: 200-573-9	☒ Xn R20/22	
Reg.nr.: 01-2119486762-27-xxxx	☒ Xi R38-41	
	☒ Eye Dam. 1, H318	
	☒ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	

**· Lisainformatsioon:**

Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

EDTA ja selle soolad	5 - 15%
anioonid pindaktiivsed ained, mitteioonid pindaktiivsed ained	< 5%

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

**· 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus****· Üldine informatsioon:** Koheselt eemaldada kogu tootega määratud riietus.**· Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.**· Pärast nahale sattumist:**

Kui nahaärritus jätkub, konsulteerige arstiga.

Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.

**· Pärast silma sattumist:** Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.**· Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.**· 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.

(Jätkub lehel 3)

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskauupäev 03.12.2014

Versiooni number 5

Läbi vaadatud: 03.12.2014

**Kaubanduslik nimetus: CARPET 86**

(Jätkub lehel 2)

- 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta Täiendav oluline teave puudub.

### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- 5.1 Tulekustutusvahendid
- Sobivad kustutusained:  
CO<sub>2</sub>, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
- 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud Täiendav oluline teave puudub.
- 5.3 Nõuanded tuletõrjajatele
- Kaitsevarustus: Erilised meetmed pole nõutavad.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras Pole nõutav.
- 6.2 Keskkonnakaitse meetmed: Erilised meetmed pole nõutavad.
- 6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:  
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).  
Tagage vastav ventilatsioon.
- 6.4 Viited muudele jagudele  
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.  
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

### 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud  
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.  
Vältige udu teket.
- Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta: Erilised meetmed pole nõutavad.
- 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused
- Hoiustamine:  
· Nõudmised ladudele ja anumatele: Ei ole erilisi nõudeid.
- Informatsioon koos hoiustamise kohta: Pole nõutud.
- Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta: Ükski.
- 7.3 Erikasutus Täiendav oluline teave puudub.

### 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta: Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- 8.1 Kontrolliparameetrid
- Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:  
Toode ei sisalda olulisel hulgal kriitiliste väärtustega materjale, mis vajavad järelevalvet töökohas.

#### · DNELide

##### 64-02-8 tetraanatriumetüleendiamiintetraatsetaat

Suuliselt	DNEL Long term-systemic	28 mg/kg human/day (tarbija)
Sissehingamisel	DNEL Acute-systemic mg/m <sup>3</sup>	1,7 mg/m <sup>3</sup> (tarbija) 2,8 mg/m <sup>3</sup> (töötaja)

#### · PNECide

##### 64-02-8 tetraanatriumetüleendiamiintetraatsetaat

PNEC Freshwater mg/L	2,8 mg/L (-)
PNEC Intermittent release	1,6 (-) (mg/L)
PNEC Marinewater mg/L	0,28 mg/L (-)
PNEC Sewage treatment Plant mg/L	57 mg/L (-)
PNEC Soil	0,95 mg/Kg (-)

- Lisainformatsioon: Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

(Jätkub lehelt 4)

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskuupäev 03.12.2014

Versiooni number 5

Läbi vaadatud: 03.12.2014

**Kaubanduslik nimetus: CARPET 86**

(Jätub lehel 3)

- **8.2 Kokkupuute ohjamine**
- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**  
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.  
Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid  
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.  
Mitte sisse hingata gaasi / auru / udu.  
Vältida kokkupuudet silmadega.
- **Hingamisteede kaitse:** Pole nõutav.
- **Käte kaitsmine:**  
Kummist kindad  
Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele
- **Kinnaste materjal**  
Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.  
Kummist kindad
- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**  
Täpse läbitungimisaega on määratud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.  
Tuvastatud läbitungimisaeg vastavalt EN 374 osale III ei ole saadud praktilistel tingimustel. Sellepärast on soovitatav maksimaalne kandmisaeg, mis vastab 50% läbitungimisaegast.
- **Ei sobi järgnevatest materjalidest valmistatud kinnastele:** Tugevast materjalist kindad
- **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

### 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

- **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**
- **Üldine informatsioon**
- **Välimus:**
  - Kuju:** Vedelik
  - Värvus:** Hele pruun
- **Lõhn:** Meeldiv
- **Lõhnalävi:** Pole määratud.
- **pH väärtus juures 20 °C:** 11-12,5
- **Oleku muutus**
  - Sulamispunkt/Sulamisvahemik:** Ei ole määratud.
  - Keemispunkt /Keemisvahemik:** 100 °C
- **Leegipunkt:** Ei ole kohaldatav.
- **Leekivus (kõva, gaasikujuline):** Ei ole kohaldatav.
- **Süttimistemperatuur:**
  - Lagunemistemperatuur:** Pole määratud.
- **Isesüttimine:** Toode ei ole isesüttiv.
- **Plahvatusoht:** Toode ei tekita plahvatusohtu.
- **Plahvatuse piirväärtused:**
  - Alumine:** Pole määratud.
  - Ülemine:** Pole määratud.
- **Auru rõhk juures 20 °C:** 23 hPa
- **Tihedus juures 20 °C:** 1,107 g/cm<sup>3</sup>
- **Suhteline tihedus** Pole määratud.
- **Auru tihedus** Pole määratud.
- **Aurustumistase** Pole määratud.

(Jätub lehel 5)

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.12.2014

Versiooni number 5

Läbi vaadatud: 03.12.2014

**Kaubanduslik nimetus: CARPET 86**

(Jätkub lehel 4)

- |  |                     |
|--|---------------------|
| <b>· Lahustatavus / Segunemine</b>                               |                     |
| <b>Vesi:</b>   | Täielikult segunev. |
| <b>· Eraldumiskoeffitsient (n-oktanool/vesi):</b> Pole määratud. |                     |
| <b>· Viskoossus:</b>   |                     |
| <b>Dünaamiline:</b>  | Pole määratud.      |
| <b>Kinemaatiline:</b>  | Pole määratud.      |
| <b>· Lahusti sisaldus:</b>                                       |                     |
| <b>Orgaanilised lahustid:</b>                                    | 0,0 %               |
| <b>Tahkeaine sisaldus:</b>                                       | 13,0 %              |
| <b>· 9.2 Muu teave</b> Täiendav oluline teave puudub.            |                     |

### 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime**
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:** Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

### 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Äge toksilisus:**

- **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

#### 64-02-8 tetraanaatriumetüleendiamiintetraatsetaat

Suuliselt	LD50	1560 mg/kg (-)
Sissehingamisel	LC50 / 4 h	>1000<5000 mg/ltr (-)
	EC 50 / 48 h	140 mg/ltr ( <i>Daphnia magna</i> (water flea))
	EC 50 / 72 H	>300 ( <i>Desmodesmus subspicatus</i> ) (mg/L)
	LC50 / 96 h	>1000 mg/ltr ( <i>Lepomis Macrochirus</i> (Bluegill Sunfish))
		33-189 mg/ltr (fish)

- **Peamine ärritav efekt:**
- **nahal:** Ärritav nahale ja limaskestade membraanidele.
- **silma del:**  
Tugev sööbiv efekt.  
Tugev ärritav efekt ägeda silmakahjustusohuga.
- **Tundlikkuse tekitamine:** Sensibiliseerivaid efekte pole teada.
- **Täiendav toksikoloogiline informatsioon:**  
Toode esindab vastavalt Üldiste EL preparaatide klassifitseerimisjuhendi viimases versioonis esitatud kalkuleerimismeetoditele järgnevad ohtusid:  
Ärritav

### 12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **Muu informatsioon:** Toode on bioloogiliselt lagunev.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**  
Vee ohtlikkusklass 3 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): eriti ohtlik vee jaoks  
Toode ei tohi sattuda krundivetesesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi, isegi vähestes kogustes.  
Ohtlik joogiveele isegi eriti väikeste koguste krundi sattumisel.

(Jätkub lehel 6)

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskuu päev 03.12.2014

Versiooni number 5

Läbi vaadatud: 03.12.2014

**Kaubanduslik nimetus: CARPET 86**

(Jätkub lehel 5)

- Vastavalt RVO Pesemis- ja puhastusvahendite akti nõuetele on tensiidid bioloogiliselt lagunevad kuni vähemalt 90 %.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
  - **PBT:** Ei ole kohaldatav.
  - **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
  - **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

### 13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

### 14. JAGU: Veonõuded

- |   |                    |
|---|--------------------|
| · <b>14.1 UN number</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                    | Kehtiv             |
| · <b>14.2 ÜRO veose tunnusnimetus</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                      | Kehtiv             |
| · <b>14.3 Transpordi ohuklass(id)</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b><br>· <b>klass</b>    | Kehtiv             |
| · <b>14.4 Pakendi rühm</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                      | Kehtiv             |
| · <b>14.5 Keskkonnaohud:</b><br>· <b>Mere saasteaine:</b>                                   | Ei                 |
| · <b>14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele</b>   | Ei ole kohaldatav. |
| · <b>14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga</b> | Ei ole kohaldatav. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | -                  |

### 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**  
Täiendav oluline teave puudub.
- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

### 16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsifilisi tootomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**  
H302 Allaneelamisel kahjulik.  
H315 Põhjustab nahaärritust.  
H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.  
H332 Sissehingamisel kahjulik.  
R20/22 Kahjulik sissehingamisel ja allaneelamisel.  
R38 Ärritab nahka.  
R41 Silmade kahjustamise tõsine oht.
- **MSDS-d väljastav amet:**  
Klienditeenindus/Customer Service  
EE: Tel: +372 5030 592  
NL: Tel: +31 164 250 100 Fax: +31 164 266 710  
B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395  
IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61  
UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011

(Jätkub lehelt 7)

**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 03.12.2014

Versiooni number 5

Läbi vaadatud: 03.12.2014

**Kaubanduslik nimetus: CARPET 86**

(Jätkub lehel 6)

**· Kontaktisik:***Klienditeenindus/Customer Service**EE: Tel: +372 5030 592**NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710**B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395**IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61**UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011***· Lühendid ja akronüümid:***ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4**Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2**Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1***· \* Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**

EE